



Tun puávtáh ráhtid taam ucâmuš já vuolgâttid ton lahtosijd meid viermist www.kela.fi/asiointi

Lasetiäduh www.kela.fi/vammaistuet



Tun puávtáh kojâdid lase mii puhelinpalvâlusâst www.kela.fi/palvelunumerot



Teevdi ucâmuš huolâlavt já visâsmit, ete puoh târbuliih lahtoseh láá mielid.

Jis mij tarbâšep lasetiäduid, te mij vâldip tunjin ohtâvuodâ.

Tun puávtáh toimâttid ucâmuš já ton lahtosijd poostâ peht www.kela.fi/postiosoitteet

i Ucâmuš lahtosin tun tarbâšah tuáhtarciäkkâmuš. Ciäkkâmuš ráhtimist lii uázžum moonnâd enâmustáá 6 mánuppaje.

Jis tun jieh lah ovdil uuccâm Kela hiäđuid já lah varrim Suomân, te teevdi lasseen luámáttuv Y 77smn.

Jis tun lah vyelgimin olgoenâmáid, te teevdi lasseen luámáttuv Y 38 (kj. ravvuid luámáttuvâst).

Uuccâmäigi: Hiädu pyehtih miedettid enâmustáá 6 mánuppaje maņasčyecen hiädu ucâmist.

1. Occee tiäduh

Persovntubdâldáh

Suhânommâ já ovdânommâ

Aldačujottâs

Postânummeer

Postâtoimâsaje

Puhelinnummeer

Šledgâpostâčujottâs

Aassâmeennâm

Suomâ Eres eennâm, mii?

Lah-uv aassâm tâi porgâm eres saajeest ko Suomâst majemuu 3 ive ääigi?

Jiem Kale, mon enâmist já kuás?

Lah-uv

läláttâhlâš Pargoost/Pargottem Uáppee Eres, mii? _____

Áámmát: _____

2. Tilinummeer

i Hiätu máksoo 18 ihheed tiävdám äššigâs jiejjâs tilin, jis sunjin ij lah meridum hiädukoccee. Vyeliahasii hiätu máksoo suu huolâttejje/hiädukoccee almottem tilin.

Äššigâs jiejjâs tilinummeer

Hiädukoccee tâi vyeliahasii huolâttejje almottem tilinummeer

Tilinummeer: _____

3. Ucâmuš

i Tun jieh taarbâš sierâ almottid, ete uusah-uv máávsust orroo toorjân târhistem tâi joodhâ toos. Jis tun uázuh läláttuv puárisvuodâ tâi tievâs pargonavcâttesvuodâ vuáduid, te tun jieh pyevti uuccâd 16 ihheed tiävdám vâdulâštorjuu.

Mun uusâm

läláttuv uázžoo tipšotorjuu 16 ihheed tiävdám vâdulâštorjuu

4. Eres saajeest máksimnáál sajanmáávsuh

Uážuh-uv tâi uusah-uv olgoenâmijn tipšotorjuu tâi vâdulâštorjuu vâstidejee torjuu?

Jiem Kale, mon hiäđu já kost?

Uážuh-uv tâi uusah-uv sajanmáávsu váádu vuáđuul monnii táhádâsfinnoduvâst Suomâst tâi olgoenâmijn?

Jiem Kale, mon hiäđu já kost?

5. Puácuvuodah já vááduh já toi tipšom

Moh puácuvuodah tâi vááduh hettejeh tuu argâpeeivi?

Kuás tuu toimânahcâ lii álgám hiäjusmuđ?

Main tiervâsvuodâhuolâttâs toimâsoojijn táválávt tipšoh tuu?

láláh-uv tun puácuvuodâ tâi váádu tiet tuáhtár meridem tipšooost tâi vajoiditmist (om. fysioterapiast tâi psykoterapiast)?

Jiem Kale, mon tipšo tâi vajoidittem tun uážuh já mon távjá?

i Almoot meid, ete kuás tipšo tâi vajoidittem lii álgám já mon kuhháá lii tárguttâs, ete tot juátkoo.

6. Iše, stivrim já kocceem tárbu

i Tun puávtáh juátkid táárbu mielđ sajan 9. Lasetiäđu.

Maggaar iše tâi stivrim já kocceem tun tarbâšah

Liihâdmist siste tâi olgon (om. ko vuálgáh jotteed)?

Mun jiem taarbâš iše tâi stivrim já kocceem.

i Almoot meid, jis tun kiävtáh lii hâdem išeniävuid tâi tarbâšah koccee čájádem tâi kománem tiet.

Kárvudâtmist tâi persovnlíi putesvuodâst huolâtmist (om. posâdâtmist tâi WC-elimijn)?

Mun jiem taarbâš iše tâi stivrim já kocceem.

i Almoot meid, jis tuu kalga muštottiđ aašijn.



Purâmist?

Mun jiem taarbâš iše tai stivrim já kocceem.

Uáinimist, kulâmist tai sárnumist?

Mun jiem taarbâš iše tai stivrim já kocceem.

i Almoot meid, ete kiävtáh-uv monnii uáinim, kuullâm tai kommunikaatio išeniävu tai tarbâšah-uv tuulhá. Jis tun kiävtáh išeniävuid tai tarbâšah tuulhá, te maid tun tarbâšah já main tiilijn?

Aašij muštemist?

Mun jiem taarbâš iše tai stivrim já kocceem.

Puácuvuodâ tipšomist (om. talkkâsij vâldimist)?

Mun jiem taarbâš iše tai stivrim já kocceem.

Päiähi tipšoošt, määlismist tai päiähi ulguupiälâsij aašij hoittáamist?

Mun jiem taarbâš iše tai stivrim já kocceem.

Monnii eres ääšist, mast?

7. Iše finnim

i Merkkii ruossáin hiäivulijd muulsäivtuid já čäáli pivdum tiäduid.

Kiäst tun finniih iše?

- Jiem kiästen Omâháást Persovnlíi išedeijest
 Päikkipalvâluspargest/päikkipyecceitipšoošt Palvâlemtáálu pargein
 Muu kulen iälá čorgejejee _____ mánuppaajeest.
 Mun kiävtám kävppipalvâlus _____ mánuppaajeest.
 Mun kiävtám purrâmušpalvâlus _____ ohhoost.
 Must líi torvopuhelin.
 Eres iše, kiäst? _____

Mon ennuv tun uážuh iše?

i Tun puávtáh almottiđ tijmij sajan meid, ete mon kollíi ohhoost tai peeivist tun uážuh iše. Valdâl tuu uážžum iše mere nuuvt tárkká ko máhđuláš.

- Mun uážum iše jyehi oho. Kalle tijmed ohhoost? _____
 Mun uážum iše jyehi peeivi. Kalle tijmed peeivist? _____

Mon rääjist tun lah iše uážžum / kuás tuu išetárbu líi lasanâm?

Mon kuhháa tun anah, ete tun piergiih torvolávt ohtuu?

- Oles jándur Oovtâ iijâ Tuše muáddi tijjme Mun jiem pyevti leđe ollágin ohtuu

8. Koloh

i Vyelni luvättállum puácuvuodâst tâi váádust šaddee koloh sätth vaiguttiđ hiäđu miärán. Koloh miäruštällojeh ain ohtägâslávt occee tile mielđ. Koloh kalgeh šoddâđ tuu toimânaavcâ hiäjusmittee puácuvuodâst tâi váádust já toh kalgeh leđe tipšo tâi vajoiditem tiet tárbuliij já šiev tipšovyevi miäldásiih.

Koloh kalgeh vuáđunjuolgâdâslávt jotkuđ ucemustáá ihepele verd.

Tárbulijn lahtosijn tun kaavnah tiäđu ucâmuš saajeest 10. Lahtoseh.

Palvâluaassâm (tipšo uási) _____ räjijst _____ eurod mánuppaajeest

Päikkítipšo/päikkipyecceitipšo _____ räjijst _____ eurod mánuppaajeest

Čurgimpalvâlus _____ räjijst _____ eurod mánuppaajeest

Kävppipalvâlus _____ räjijst _____ eurod mánuppaajeest

Purrâmušpalvâlus jođettemkoloh _____ räjijst _____ eurod mánuppaajeest

Eres toorjâpalvâlus, mii?

_____ räjijst _____ eurod mánuppaajeest

Lii-uv tuu kiävtust palvâlemseeddâl?

Ij Kale, mon palvâlusân? _____

Tuáhtárist eellim:

tiervâsvuodâkuávdáást _____ eurod iveest

poliklinikast/spesiaalpyecceitipšoost _____ eurod iveest

priivaattuáhtárist _____ eurod iveest

Kiärdoo pyecceiviäsumáávsuh (tipšopajeh já toi suujah)

_____ eurod iveest

Jotteem vajoiditmist já tipšoin _____ räjijst

Mon vajoiditem/tipšo tun uážuh já kost?

_____ eurod iveest

Kela-sajanmäksimnáál talhâsuástuh já puácuvuodâ tiipšon tâi vajoiditmân lohtâseijee mätkikoloh

i Almoot täst tuše taid koloid, main **tun jieh uážu** sajanmáávsu Kelast tâi eres saajeest. Tun jieh taarbâš almottiđ koloid Kela sajanmäksim talkkâsijn jiehke pyecceitipšon tâi vajoiditmân tohhum maadhijn, main tun lah uážžum Kela-sajanmáávsu. Mij uážžup tiäđu tain koloin Kela vuárháin.

Tuáhtár meridem talkkâseh, main tun jieh lah uážžum Kela-sajanmáávsu

_____ eurod iveest

Jis tun jieh lah uuccâm mätkikoloid Kela-sajanmáávsu, te almoot täst puácuvuodâ tiipšon tâi vajoiditmân lohtâseijee mätkikoloid

_____ eurod iveest



9. Lasetiäduh

 Merkkii numeráin, ete mon ucâmuš sajan tun čujottah.



10. Lahtoseh

Merkkii ruossáin, ete maid ucâmušâst tárbulijđ lahtosijđ tun toimáttah Kelan. Jis tun toimáttah lahtos Kelan mañeláá, te merkkii ete mon rái tun tom toimáttah.

Tuáhtarciálkkámuš C tâi västidejee tuáhtarciálkkámuš

Lii jo toimáttum Kelan.

Mun toimáttâm rái.

Jis tunjin šaddeh koloh saajeest 8 oovdânpuohtum palvâlusâin, te toomâť tain vyelni pivdum čielgiittâsâid. Čielgiittâsâin kalga itteed, ete mon ennuv tun jieš máávśáh palvâlusâin mánuppaajeest. Toomâť čielgiittâsâid majemui 6 mánuppage ääigist. Kopioh pijsšájuh.

Palvâlusaassâm

Mun toimáttâm rái.

- Palvâlus- já tipšovuávám tâi palvâlussopâmuš
- Čielgiittâs tuu uázžum tipšopalvâlus älgimääigist, siskáldâsâst já toos kullee palvâlusâin tienuuvť, ete tast čielgih meid ovtâškâs palvâlusâi hadeh
- Kieldâ máksučonnâsem, jis kieldâ máksá tuu palvâlusasâmist šaddee koloid

Päikkitipšo/päikkipyecceitipšo

Mun toimáttâm rái.

- Palvâlus- já tipšovuávám
- Máksumiärádâs tâi palvâlussopâmuš

Čurgimpalvâlus

Mun toimáttâm rái.

- Čurgimpalvâlussopâmuš tâi västidejee čielgiittâs, mast čialgá palvâlus älgimäigi, siskáldâs, hade já meeri

Kävppipalvâlus

Mun toimáttâm rái.

- Kävppipalvâlussopâmuš tâi västidejee čielgiittâs, mast čialgá palvâlus älgimäigi, siskáldâs, hade já meeri

Purrâmušpalvâlus

Mun toimáttâm rái.

- Máksumiärádâs tâi palvâlussopâmuš tâi västidejee čielgiittâs, mast čialgá purrâmušpalvâlus älgimäigi, jođettemkoloi uási já jođettum málásij meeri

Palvâlemseeddâl

Mun toimáttâm rái.

- Palvâlus- já tipšovuávám
- Máksumiärádâs tâi palvâlussopâmuš, mast čialgá palvâlusseeddâl meeri já mieđettemäigi
- Čielgiittâs olssis máksimnáál uásist palvâlusseeddâl mañja, om. palvâluspyevittejee reekkgikopioh eenâb ko oovťâ mánuppaajeest

Eres lahtos, mii?

11. Vuáláčaalâ

Mun adelâm muu mietâmâš toos, ete ucâmušân tárbulijđ lasetiäđuđ uázžu pivdeť saajeest 12. almottum ucâmuš ráhtimist išedâm ulmust.

Mun tähidâm, ete muu adelem tiäđuť láá olmâ já mun almottâm, jis toť nubástuveh.

Päikki já äigi

Vuáláčaalâ

Jis hiäđu-uázžoo lii vuálá 18-ihásâš:

- ucâmušâst kalga leđe huolâttejee/hiäđukoccee vuáláčaalâ tâi puhelinnummeer. Puhelinnummeer puáhtá merkkid sajan 9.
- hiäťu máksoo huolâttejee/hiäđukoccee almottem tilin. Meid miärádâs vuolgâttuvwoo huolâttejei. Sierâ čujottâsâin ässee huolâttejeid vuolgâttuvvojeh miärádâsah sierâ (LHL 5š).

12. Ucâmuš ráhtimist išedâm olmooš

Nommâ já puhelinnummeer

Virgesajattâť já toimâsaje tâi hiämukoskâvuotâ

Mij pyehtip kevťid taan hiätuääši čuávdimân finnejum tiäđuđ meid eres hiätuääsist, jis tiäđuđ kalga laavâ mielđid tast huámmášumán. Siämmáanáál mij pyehtip kevťid eres hiäťu vârás finnejum tiäđuđ, ko čuávdip taam hiäťu.

Tun finnih Kelast tiäđuť tast, ete kost mij pyehtip finnid tunjin kyeskee tiäđuđ já kuus mij pyehtip taid luovâťtid.

